

PARTE 1 - GENERALIDADES (GEN) / PART 1 - GENERAL (GEN)	
GEN 0.1 PREFACIO	GEN 0.1 PREFACE
<p>1. Nombre de la Autoridad responsable de la publicación</p> <p>La AIP Argentina es publicada por el Departamento Información Aeronáutica, dependiente de la Dirección Nacional de Inspección de Navegación Aérea de la Administración Nacional de Aviación Civil (ANAC).</p> <p>Las publicaciones de las cartas aeronáuticas y de la información aeronáutica necesarias para la circulación aérea se registrarán por lo establecido en la Parte 204 y la Parte 215 de las RAAC.</p> <p>Es obligatorio el empleo del material cartográfico y de información aeronáutica editado o autorizado por la autoridad competente.</p> <p>Los organismos o entidades que editen cartas o publicaciones para uso aeronáutico deberán indicar, en forma visible y lugar destacado, el carácter no oficial de la publicación.</p> <p>La omisión del requisito citado anteriormente dará lugar a la adopción de las medidas administrativas o judiciales que correspondan.</p> <p>2. Documentos OACI aplicados</p> <p>La AIP está elaborada de acuerdo con las Normas y Métodos Recomendados (SARP) del Anexo 15 al Convenio de Aviación Civil Internacional, a los PANS-AIM “Gestión de la Información Aeronáutica” (Doc. OACI 10066) y al Manual de los Servicios de Información Aeronáutica (Doc. OACI 8126).</p> <p>Las cartas contenidas en la AIP son diseñadas y producidas por el ANSP de acuerdo con lo establecido en el Anexo 4 al Convenio de Aviación Civil Internacional, el Manual de Cartas Aeronáuticas (OACI Doc. 8697) y el Manual del Sistema Geodésico Mundial – 1984 (WGS-84) (Doc. 9674).</p> <p>Las diferencias respecto de los Procedimientos, Normas y Métodos Recomendados de OACI son detallados en la GEN 1.7.</p> <p>3. Documentos nacionales aplicados</p> <p>Se aplican, como normativa nacional, las RAAC Parte 215 – Servicio de Información Aeronáutica y las RAAC Parte 204 – Cartas Aeronáuticas.</p> <p>4. Medio de publicación</p> <p>Los productos de información aeronáutica, incluida la AIP, se publican en formato digital y se encuentran disponibles para su adquisición las 24 horas en el sitio web http://ais.anac.gob.ar/.</p> <p>5. Estructura de la AIP e intervalo establecido de enmiendas regulares</p> <p>5.1 Estructura de la AIP bilingüe (español/inglés):</p> <p>La AIP forma parte de los Productos de Información Aeronáutica, cuyos detalles son brindados en la Parte GEN 3.1.</p>	<p>1. Authority Responsible for this Publication</p> <p>The Argentine AIP is published by the Aeronautical Information Department, depending on the National Directorate of Air Navigation Inspections of the National Civil Aviation Administration (ANAC).</p> <p>The publication of the aeronautical charts and of the aeronautical information necessary for air circulation shall be ruled by what is established in RAAC Parts 204 and 215.</p> <p>The use of mapping and aeronautical information material issued or authorized by the competent authority shall be compulsory.</p> <p>The agencies or organizations that issue charts or publications for aeronautical purposes shall indicate, in a very clear place and format, the non-official nature of the publication.</p> <p>The omission of the above-mentioned requirement shall result in the adoption of the administrative or legal measures that may correspond.</p> <p>2. ICAO Applicable Documents</p> <p>The AIP is produced in accordance with the Standards and Recommended Practices (SARP) of Annex 15 to the Convention on International Civil Aviation, the PANS AIM “Aeronautical Information Management” (ICAO Doc 10066) and the Aeronautical Information Services Manual (ICAO Doc 8126).</p> <p>The charts contained in the AIP are designed and produced by the ANSP in accordance with what is established in the Annex 4 to the Convention on International Civil Aviation, the Aeronautical Chart Manual (ICAO Doc 8697), and the World Geodetic System – 1984 (WGS-84) Manual (ICAO Doc 9674).</p> <p>The differences with respect to ICAO Standards and Recommended Practices are detailed in GEN 1.7.</p> <p>3. National Documents Applicable</p> <p>The documents applied as national standards are RAAC Part 215 – Aeronautical Information Services, and RAAC Part 204 – Aeronautical Charts.</p> <p>4. Means of Publication</p> <p>The products of aeronautical information, including the AIP, are published in digital format and are available to be purchased during the 24 hours on the website https://ais.anac.gob.ar/.</p> <p>5. The AIP Structure and the Interval Established for Regular Amendments</p> <p>5.1 Bilingual AIP Structure (Spanish/English):</p> <p>The AIP forms part of the Aeronautical Information Products, the details of which are given in GEN Part 3.1.</p>

La AIP está compuesta de las siguientes Partes, a su vez divididas en secciones y subsecciones:

- Parte I: Generalidades (GEN)
- Parte II: En Ruta (ENR)
- Parte III: Aeródromos (AD)

La estructura principal de la AIP se ve en forma gráfica en la página GEN 0.1-5.

PARTE I — GENERALIDADES (GEN)

La Parte I consta de 5 secciones y contiene la información que se detalla brevemente a continuación:

- GEN 0.** Prefacio; registro de enmiendas a la AIP; registro de Suplementos a la AIP
- GEN 1.** *Reglamentos y requisitos nacionales* — Autoridades designadas; Entrada, tránsito y salida de aeronaves; entrada, tránsito y salida de pasajeros y tripulantes; entrada, tránsito y salida de carga, instrumentos, equipos y documentación de vuelo de las aeronaves; resumen de los reglamentos nacionales y acuerdos/convenios internacionales, y diferencias con las normas y métodos recomendados y procedimientos de la OACI.
- GEN 2.** *Tablas y códigos* — Sistema de medidas, marcas de aeronaves, días feriados; abreviaturas utilizadas en las publicaciones de información aeronáutica; simbología de las Cartas aeronáuticas; indicadores de lugar; lista de radioayudas para la navegación; Conversiones de unidades de medida; Salida y puesta del sol.
- GEN 3.** *Servicios* — Servicio de información aeronáutica; cartas aeronáuticas; servicio de tránsito aéreo; servicio de comunicaciones y navegación aérea; servicio meteorológico; y búsqueda y salvamento.
- GEN 4.** *Derecho por uso de Aeródromo/Heliuerto y servicios de aeronavegación* — Derechos por uso de aeródromo/heliuerto; y Derechos por servicios de navegación aérea.

PARTE II — EN RUTA (ENR)

La parte II consta de siete secciones y contiene la información que se detalla a continuación:

- ENR 0.** Prefacio; registro de Enmiendas a la AIP; registro de Suplementos a la AIP; lista de control de páginas de la AIP; lista de enmiendas manuscritas a la AIP; no se aplica tablas de contenidos de la parte II.
- ENR 1.** *Reglas y procedimientos generales* — Reglas Generales; Reglas de vuelo visual; Reglas de vuelo instrumental; Clasificación y descripción del espacio aéreo ATS; Procedimientos de espera, aproximación y salida; Servicios y procedimientos de vigilancia; Procedimiento de reglaje de altímetro; Procedimientos suplementarios regionales; Gestión de la afluencia de tránsito aéreo y Gestión del espacio aéreo; Planificación

The AIP is made up of the following Parts, in turn divided into sections and subsections:

- Part I: General (GEN)
- Part II: En Route (ENR)
- Part III: Aerodromes (AD)

The main AIP structure is shown in a graphic form, on page GEN 0.1-5.

PART I — GENERAL (GEN)

Part I consists of 5 sections and contains the information briefly described hereafter:

- GEN 0.** Preface; Record of Amendments to the AIP; Record of Supplements to the AIP.
- GEN 1.** *National Regulations and Requirements* — Designated Authorities; Entry, Traffic and Departure of Aircraft; Entry, Traffic and Departure of Passengers and Crew; Entry, Traffic and Departure of Cargo, Aircraft Instruments, Equipment and Flight Documents; Summary of National Regulations and International Agreements/Conventions; and Differences with respect to ICAO Standards and Recommended Practices and Procedures.
- GEN 2.** *Tables and Codes* — Measuring System; Aircraft Markings, Holidays, Abbreviations Used in Aeronautical Information Publications; Aeronautical Charts Symbols; Location Indicators; List of Radio Navigational Aids; Conversion of Measuring Units; Sunrise and Sunset.
- GEN 3.** *Services* — Aeronautical Information Services; Aeronautical Charts; Air Traffic Services; Communication and Air Navigation Services; Meteorological Services; and Search and Rescue.
- GEN 4.** *Rights to Use Aerodromes/Heliports and Air Navigation Services* — Rights to Use Aerodromes/Heliports and Rights to Use Air Navigation Services.

PART II — EN-ROUTE (ENR)

Part II consists of seven sections, and contains the information briefly described hereafter:

- ENR 0.** Preface; Record of Amendments to the AIP; Record of Supplements to the AIP; AIP Pages Checklist; List of Hand Amendments to the AIP; Part II Table of Contents does not apply.
- ENR 1.** *General Rules and Procedures* — General Rules; Visual Flight Rules; Instrument Flight Rules; Classification and Description of ATS Airspace; Holding, Approach and Departure Procedures; Surveillance Services and Procedures; Altimeter Setting Procedures; Regional Supplementary Procedures; Air Traffic Flow Management and Airspace Management; Flight Planning; Routing of Flight Plan Messages; Interception

<p>de los vuelos; Direccionamiento de los mensajes de plan de vuelo; Interceptación de aeronaves civiles; Interferencia ilícita; e Incidentes de Tránsito Aéreo.</p> <p>ENR 2. <i>Espacio aéreo ATS</i> — Descripción detallada de las Regiones de información de vuelo (FIR); Regiones superiores de información de vuelo (UIR); Áreas de control (CTA); Áreas de control terminal (TMA); y Otros espacios aéreos controlados.</p> <p>ENR 3. <i>Rutas ATS</i> — Descripción detallada de las rutas de navegación convencionales; Rutas de navegación de área; Otras rutas; y Espera en ruta. <i>Nota. — Otros tipos de ruta que son especificados en relación con procedimientos para tránsito desde y hacia aeródromos/heliportos son descriptos en las secciones y subsecciones pertinentes de la Parte III- Aeródromos.</i></p> <p>ENR 4. <i>Radioayudas y sistemas de navegación</i> — Radioayudas para la navegación en ruta; Sistemas especiales de navegación; Sistema mundial de navegación por satélite (GNSS); Designadores o nombres en clave para los puntos significativos; y Luces aeronáuticas de superficie en ruta.</p> <p>ENR 5. <i>Avisos para la navegación</i> — Zonas prohibidas, restringidas y peligrosas; Maniobras militares y zonas de instrucción militar y zona de identificación de defensa aérea (ADIZ); Otras actividades de índole peligrosa y otros riesgos potenciales; Obstáculos para la navegación aérea; Deporte aéreo y actividades recreativas; y Vuelos migratorios de aves y zonas con fauna vulnerable.</p> <p>ENR 6. <i>Cartas En Ruta</i> — Cartas En Ruta OACI y las Cartas índices.</p> <p>PARTE III — AERÓDROMOS (AD)</p> <p>La Parte III consta de 5 secciones y contiene la información que se detalla brevemente a continuación:</p> <p>AD 0. Prefacio; Registro de enmiendas a la AIP; Registro de Suplementos a la AIP; Lista de control de páginas de la AIP; Lista de enmiendas manuscritas a la AIP; no se aplica tabla de contenidos de la parte III.</p> <p>AD 1. <i>Aeródromos/Heliportos Introducción</i> — Disponibilidad de Aeródromos/Heliportos y condiciones de uso; Servicios de salvamento y extinción de incendios y plan para nieve; Índice de aeródromos/heliportos; Agrupación de aeródromos y heliportos; y Situación de certificación de los aeródromos.</p> <p>AD 2. <i>Aeródromos</i> — Información detallada sobre aeródromos, incluyendo áreas de aterrizaje de helicópteros, si están ubicados en el aeródromo, listados bajo 24 subsecciones.</p> <p>5.2 Intervalo regular de enmiendas a la AIP</p> <p>Las enmiendas a la AIP se publican en las siguientes fechas:</p>	<p>of Civil Aircraft; Unlawful Interference; and Air Traffic Incidents.</p> <p>ENR 2. <i>ATS Airspace</i> — Detailed Description of the Flight Information Regions (FIR); Upper Flight Information Regions (UIR); Control Areas (CTA); Terminal Control Areas (TMA); and Other Controlled Air Spaces.</p> <p>ENR 3. <i>ATS Routes</i> — Detailed Description of Conventional Navigation Routes; Area Navigation Routes; Other Routes; and En-route Holding. <i>Note. — Other types of routes which are specified with respect to traffic procedures to and from aerodromes/heliports are described in the corresponding sections and subsections of Part III - Aerodromes.</i></p> <p>ENR 4. <i>Radio Aids and Navigation Systems</i> — Radio Aids for En-route Navigation; Special Navigation Systems; Global Navigation Satellite System (GNSS); Coded Designators or Names for the Significant Points; and En-route Aeronautical Surface Lights.</p> <p>ENR 5. <i>Navigation Notices</i> — Restricted, Prohibited and Dangerous Zones; Zones for Military Exercises and Training and Air Defense Identification Zone (ADIZ); Other Hazardous Activities and Other Potential Risks; Air Navigation Obstacles; Sports and Recreational Air Activities; and Bird Migration and Zones with Sensitive Fauna.</p> <p>ENR 6. <i>En-Route Charts</i> — ICAO En-route Charts and Index Charts.</p> <p>PART III — AERODROMES (AD)</p> <p>Part III consists of 5 sections, and contains the information briefly described hereafter:</p> <p>AD 0. Preface; Record of Amendments to the AIP; Record of Supplements to the AIP; AIP Pages Checklist; List of Hand Amendments to the AIP; Part III Table of Contents does not apply.</p> <p>AD 1. <i>Aerodromes/Heliports Introduction</i> — Aerodromes/Heliports Availability and Terms of Use; Rescue and Fire Fighting Services and Snow Plan; Index of Aerodromes/Heliports; Grouping of Aerodromes and Heliports; and Situation of Aerodromes Certification.</p> <p>AD 2. <i>Aerodromes</i> — Detailed Information about Aerodromes, including Helicopters Landing Areas, if they are located in the aerodrome and listed under 24 subsections.</p> <p>5.2 Amendments Regular Interval</p> <p>The amendments to the AIP are published on the following dates:</p>
--	--

Regularmente se publicarían en abril y setiembre de cada año, sin embargo, cuando sea necesario, se publicarían en fechas diferentes de las establecidas.

Una vez confirmadas las fechas de publicación y de entrada en vigor de cada enmienda, se publicará una AIC Serie "A" para conocimiento de los iniciadores de datos y de la comunidad aeronáutica.

6. Servicio a contactar en caso de detectar errores u omisiones en la AIP

En la confección de la AIP se han tomado los recaudos necesarios para que la información brindada se encuentre actualizada y completa; no obstante, ello, cualquier error u omisión que pueda ser detectado, así como también cualquier correspondencia concerniente a los Productos de Información Aeronáutica, deberán dirigirse a:

Dirección Nacional de Inspección de Navegación Aérea
 Dirección Regulación, Normas y Procedimientos
 Departamento Información Aeronáutica
 Balcarce 290
 Ciudad Autónoma de Buenos Aires (C1064AAF)
 República Argentina
 Dirección Telegráfica Aeronáutica (AFS): SABARXYX
 E-mail: dianac@anac.gob.ar

They would be regularly published in April and September of each year; nevertheless, as required, they will be published on different dates than those established.

Once the dates of publication and entry into force of each amendment are confirmed, they will be informed to data initiators and the aeronautical community by means of an "A" series AIC that will be published.

6. Service to Contact in case of Detecting Errors or Omissions in the AIP

In the compilation of the AIP, care has been taken to ensure that the information contained therein is complete and updated; nevertheless, any error or omission that may be detected, as well as any letter concerning the Aeronautical Information Products, shall be submitted to:

Dirección Nacional de Inspección de Navegación Aérea
 Dirección Regulación, Normas y Procedimientos
 Departamento Información Aeronáutica
 Balcarce 290
 Ciudad Autónoma de Buenos Aires (C1064AAF)
 República Argentina
 Dirección Telegráfica Aeronáutica (AFS): SABARXYX
 E-mail: dianac@anac.gob.ar

